

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 8 0 2 6 0 0 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 026 004 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 07		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Ye-ran Kim Ye-ran #101-503, 373, Gwongwang-ro, Paidal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Uman-dong, World Meridien Apartment) Postal Code 16493					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD	TEL 010-2027-4382 FAX 010-2027-4382
				1		USD6.09	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 609 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 8 0 2 6 0 0 4 | P *

item number

EN 158 026 004 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 07		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)						
		To (Addressee) Name & Address Kim Ye-ran Kim Ye-ran #101-503, 373, Gwongwang-ro, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Uman-dong, World Meridien Apartment) Postal Code 16493											
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA									
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-2027-4382 FAX 010-2027-4382									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
								1				USD6.09	
No commercial value for customs purpose only.				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。					

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 07

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN158026004JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Ye-ran Kim Ye-ran #101-503, 373, Gwongwang-ro, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Uman-dong, World Meridien Apartment) 16493, KOREA TEL 010-2027-4382 FAX 010-2027-4382	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.09	USD 6.09
総合計 (Total)			1		USD 6.09

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

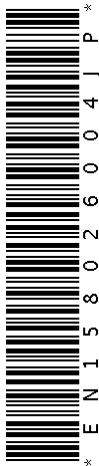
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 158 026 004 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 07		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2027-4382 FAX 010-2027-4382		
Health food				1		USD6.09	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 609 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 158 026 004 JP

切の離し後、面用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0952		135-0064		Country KOREA		TEL 010-2027-4382		FAX 010-2027-4382		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		合計 (円) (Postage)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害要償額 (円)		商品見本		贈物		販売品		返送品	
Health food						1				USD6.09				☐		☒		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	
														☐		☐		☐		☐	